

vitra.

Jasper Morrison Collection





Jasper Morrison, 1959 in London geboren, studierte Design an der Kingston Polytechnic Design School und bildete sich anschliessend am Royal College of Art weiter. 1986 eröffnete er in London ein Designbüro. Er erhielt mehrere Preise und Auszeichnungen und einige seiner Entwürfe wurden für Italiens Compasso d'Oro ausgewählt. Seine Arbeiten sind weltweit in den Sammlungen verschiedener Museen, einschliesslich des Museum of Modern Art in New York, zu finden.

Jasper Morrison est né à Londres en 1959. Il obtient son diplôme de design à la Kingston Polytechnic Design School de Londres, puis fait un troisième cycle au Royal College of Art. En 1986, il crée un studio de design à Londres. Il reçoit de nombreux prix et distinctions, et certains de ses projets sont sélectionnés pour le Compasso d'Oro italien. Ses œuvres figurent dans les collections de nombreux musées à travers le monde, y compris le Museum of Modern Art de New York.

Jasper Morrison werd in 1959 in Londen geboren en studeerde design aan de Kingston Polytechnic Design School, waarna hij zich verder ontwikkelde aan het Royal College of Art. In 1986 begon hij een ontwerpbureau in Londen. Hij ontving meerdere prijzen en onderscheidingen en enkele van zijn ontwerpen werden uitverkoren voor de Italiaanse Compasso d'Oro. Zijn werk is te vinden in de collecties van musea over de hele wereld, met inbegrip van het Museum of Modern Art in New York.

Place Sofa 2008



Park Sofa 2004



Park Armchair 2004 | Park Swivel Armchair 2004



Monopod 2008



Basel Chair 2008



SIM 1999 | Soft SIM 2004 | Soft SIM Low & Stool 2004



Bench 1992



Plate Table 2004



Cork Family 2004 | Cork Bowl 2005



Ply-Chair 1989





Place Sofa ist Jasper Morrisons Interpretation eines inzwischen zum modernen Klassiker avancierten Sofa-typus: dem bodennahen und horizontal ausgeprägten Loungesofa. Mit sorgfältig gewählten Proportionen, hohem Komfort und dem Verzicht auf dekorative Details verdichtet das Place Sofa dessen Merkmale in ihrer reinsten Form. Voluminöse, weich gerundete Kissen in weichen Stoff- oder Lederbezügen laden zum Lümmeln auf dem Place Sofa ein, das hochwertige Innenleben sorgt auf Dauer für angenehmes Sitzen. Jasper Morrison gelingt es dabei, die für diesen Sofa-typus typische informelle Ausstrahlung mit hoher Präzision in der Ausführung und grosser Klarheit im Ausdruck zu verbinden und die Typologie damit ganz im Sinne seiner Designphilosophie des „Supernormal“ zu erneuern.

Le **Place Sofa** est l'interprétation par Jasper Morrison d'un type de canapé devenu aujourd'hui un classique moderne, le canapé « lounge » très bas, aux lignes horizontales. Avec des proportions soigneusement calculées, un grand confort et le refus délibéré de tout détail décoratif, le Place Sofa devient un concentré pur de ces caractéristiques. De grands coussins aux formes arrondies revêtus de tissus moelleux ou de cuir invitent à se prélasser, la structure interne de qualité offre elle aussi un confort durable. Jasper Morrison a réussi à allier esthétique informelle typique de ce genre de canapés à une grande précision dans la fabrication et des lignes très claires, renouvelant ainsi la typologie dans l'esprit de sa philosophie du design du « supernormal ».



De **Place Sofa** is Jasper Morrisons interpretatie van een type bank dat zo langzamerhand wel klassiek genoemd mag worden: een lage, langgerekte loungesofa. Met zijn uitgekiende proporties, zijn hoge comfort en het ontbreken van decoratieve details is de Place Sofa de ultieme uitdrukking van alles wat dit type ligbank kenmerkt. De weelderige, volronde kussens met zachte bekleding van stof of leder nodigen uit tot heerlijk hangen en luieren op de Place Sofa, een genoeg dat door het hoogwaardige binnenwerk ook langdurig gegarandeerd blijft. Jasper Morrison is er daarbij in geslaagd de informele uitstraling, geheel in stijl met zijn opvattingen over "supernormaal" design, te verenigen met een uiterst precieze uitvoering en een heldere, strakke vormgeving.







Wer einem Mitglied der **Park Family** begegnet, mag zunächst glauben, auf einen alten Bekannten zu stoßen. So merkwürdig vertraut wirken diese Möbel, dass man meinen könnte, es müsse sie eigentlich schon immer gegeben haben. Dank ihrer klassisch-modernen Formulierung machen die Mitglieder der Park Family immer eine gute Figur. Sie überzeugen visuell durch ihre harmonischen Proportionen und sie bieten einen hervorragenden Komfort – egal wie man darauf sitzt. Alle Bezüge sind abnehmbar. Stoffbezüge können chemisch gereinigt werden.



Dès la première rencontre avec un élément de la **Park Family**, on croit rencontrer une vieille connaissance. Ces meubles semblent si familiers qu'on imagine difficilement qu'ils n'aient pas existé depuis toujours. Grâce à leurs lignes à la fois classiques et modernes, les éléments de la Park Family font toujours bonne figure. Ils séduisent visuellement par leurs proportions harmonieuses et offrent un confort optimal dans toute position. Tous les revêtements sont déhoussables. Les revêtements en tissu peuvent être nettoyés à sec.

Wie voor het eerst een product uit de **Park Family** ziet, heeft meteen het gevoel een oude bekende tegen te komen. Dit ligmeubel doet zo vertrouwd aan dat je meteen het gevoel krijgt dat het er eigenlijk altijd al geweest moet zijn. Door hun klassiekmoderne vormgeving passen de leden van de Park Family overal en bij alles bij. Visueel overtuigen ze door hun harmonische proporties, terwijl ze een voortreffelijk comfort bieden – hoe je er ook op zit. Alle overtrekken zijn afneembaar. Stofovertrekken kunnen chemisch gereinigd worden.





Jasper Morrisons **Monopod** ist eine Skulptur im Raum, die in Ihrer Form entfernt an urgeschichtliche Objekte aus Stein oder Holz erinnert.

Massiv und schwergewichtig steht der Monopod auf dem Boden und verjüngt sich dann in elegantem Schwung zu einer keilförmig auslaufenden Lehne.

Als kleiner Besuchersessel gesellt Monopod sich im Wohnzimmer zu Sofas und grösseren Sesseln, in öffentlichen Bereichen kann er dank seiner soliden Ausführung in Lounges und Empfangsbereichen eingesetzt werden. Der konstruktive Aufbau des Sessels mit einer im Inneren gepolsterten Kunststoffschaale lässt Monopod auch bei langer Nutzung seine präzise Form behalten und bietet gleichzeitig einen ausgezeichneten Sitzkomfort.

Le **Monopod** créé par Jasper Morrison apparaît comme une sculpture dans la pièce, comme une forme rappelant un objet préhistorique en pierre ou en bois. Ce siège repose sur le sol, massif et lourd, et s'élance avec ses courbes douces jusque dans son dossier qui se termine en s'effilant.

Petit siège visiteur, Monopod se marie parfaitement, dans la salle de séjour, aux canapés et fauteuils de grande taille, tandis que dans les espaces publics, sa solidité en fait un siège idéal pour meubler les espaces d'attente, de détente et de réception. Grâce à la structure du siège et à sa coque synthétique rembourrée à l'intérieur, Monopod conserve la précision de ses contours même après une utilisation prolongée, tout en offrant un excellent confort d'assise.

De **Monopod** van Jasper Morrison is een sculptuur in de ruimte die qua vorm associaties oproept met prehistorische voorwerpen van steen of hout. De Monopod staat massief en zwaar op de vloer, maar gaat dan met een elegante draai over in een wigvormige rugleuning.

Als bescheiden bezoekersfauteuil doet de Monopod het in de woonkamer goed naast banken en grotere fauteuils, maar kan met zijn solide vormgeving ook in publieke ruimten zoals lounges en recepties worden toegepast. Door de constructie van deze fauteuil met een inwendig gestoffeerde schaal van kunststof behoudt de Monopod ook bij langdurig gebruik zijn precieze vorm en biedt hij tegelijkertijd een uitstekend zitcomfort.





Mit dem **Basel Chair** erneuert Jasper Morrison die Gattung des schlichten klassischen Holzstuhls, wie er seit rund 100 Jahren in grosser Vielfalt und Menge industriell produziert wird. Fallen zunächst die harmonisch ausgewogenen Proportionen ins Auge, offenbart der Stuhl bei genauerer Betrachtung eine entscheidende Neuerung. Sitz und Rückenlehne des Basel Chair sind aus Kunststoff gefertigt und können damit im Vergleich zu reinen Holzstühlen stärker organisch verformt, in der Oberfläche strukturiert und insgesamt dünner – und damit flexibler – ausgeführt werden. Der Basel Chair bietet dank dieser Materialkombination einen deutlich verbesserten Sitzkomfort und in seinen zweifarbigen Varianten auch einen besonderen optischen Reiz.

Avec la **Basel Chair**, Jasper Morrison renouvelle le type de la simple chaise en bois classique, fabriquée industriellement depuis près de cent ans dans un grand nombre de variations. Si la chaise se distingue d'abord par ses proportions harmonieuses, une observation plus approfondie dévoile son caractère novateur. L'assise et le dossier de la Basel Chair sont en effet en plastique, ce qui permet de leur donner une forme plus organique, une surface structurée et plus fine, donc plus souple que pour les chaises entièrement en bois. Grâce à cette association de matériaux, la Basel Chair offre un confort d'assise sensiblement amélioré et, dans la version en deux coloris, un charme particulier.

Met de **Basel Chair** blaast Jasper Morrison de houten stoel, zoals die al zo'n 100 jaar in vele uitvoeringen en aantallen wordt geproduceerd, weer nieuw leven in. Op het eerste zicht trekken vooral de harmonische proporties de aandacht, maar bij nadere beschouwing blijkt deze stoel toch ook heel vernieuwend. De zitting en de rugleuning zijn van kunststof en kunnen daardoor in vergelijking met de geheel uit hout vervaardigde stoel in meer organische vormen, met een oppervlakteprofiel en ook veel dunner en flexibeler, worden uitgevoerd. Dankzij deze combinatie van hout en kunststof biedt de Basel Chair beduidend meer zitcomfort en ziet hij er in deze tweekleurige uitvoering ook heel aantrekkelijk uit.



SIM vereint eine schlichte, klare Gestaltung mit hoher Qualität und grossem Sitzkomfort. **SIM** ist bis zu einer Höhe von zwölf Stühlen stapelbar.

SIM conjugue un design clair et sobre à une qualité de haut niveau et un grand confort d'assise. Le siège est disponible dans une version en acier chromé pour usage à l'intérieur et en version laquée pour un usage à l'extérieur. **SIM** est empilable jusqu'à une hauteur de douze sièges.

SIM combineert slanke, strakke vormen met een hoge kwaliteit en veel zitcomfort. Hij is verkrijgbaar als indoor-versie met verchromd staal of in weersbestendige outdooruitvoering met poedercoating, en is stapelbaar tot maximaal 12 stuks.



Der **Soft SIM Low** basiert konstruktiv und formal auf dem Stuhl Soft **SIM**. Durch eine sorgfältige Veränderung der Proportionen – kürzere Beine, eine breitere und verlängerte Sitzfläche – verwandelte Morrison den Stuhl scheinbar mühelos in einen Sessel. Und wie es sich für einen Lounge Chair gehört, gibt es dazu auch den passenden Ottoman.

D'un point de vue structurel et formel, le **Soft SIM Low** d'écoule directement du siège Soft **SIM**. Par un changement soigné des proportions – pieds plus courts, assise plus large et plus longue – Morrison a transformé la chaise en fauteuil, apparemment sans grande peine. Et comme il se doit pour un fauteuil, il existe aussi un repose-pied correspondant.



De **Soft SIM Low** is qua constructie en vormgeving gebaseerd op de stoel Soft SIM. Door zorgvuldige aanpassing van de verhoudingen – kortere poten, een breder, verlengd zitoppervlak – wist Morrison de stoel schijnbaar moeiteloos in een fauteuil te veranderen. En omdat het nu eenmaal bij een Lounge Chair hoort, is er ook een bijpassende Ottoman.



Soft SIM ist eine Weiterentwicklung von Morrisons SIM Chair. Sitzfläche und Rückenlehne des Soft SIM sind aus einem passgenauen, enorm strapazierfähigen Textilstrumpf, der mit Hilfe einer neuartigen Stricktechnologie gefertigt wird. Während der zeichenhafte Charakter des Stuhles erhalten blieb, verleiht ihm das textile Kleid jedoch eine überraschend neue Ästhetik; vor allem aber macht es ihn so bequem wie noch nie.

Soft SIM est le perfectionnement du SIM Chair de Jasper Morrison. L'assise et le dossier du Soft SIM sont revêtus d'une matière textile ajustée sur mesure et extrêmement résistante, fabriquée à l'aide d'une technique de tricotage moderne. Bien que le siège ait conservé son caractère figuratif, le revêtement textile lui confère une nouvelle esthétique surprenante mais avant toute chose un confort inégalé.

Soft SIM is een verdere ontwikkeling van Morrisons SIM Chair. Zitting en rugleuning bestaan bij de Soft SIM uit één stuk nauwsluitende, oersterke textielkous die volgens een nieuwe breitechniek is vervaardigd. De stoel zorgt nog altijd voor een opvallend accent, maar heeft door het strakke textiel een verrassend nieuwe esthetiek gekregen en zit bovendien comfortabeler dan ooit tevoren.



Die **Benches** sind mobile Bänke für Gallerien, Museen und Eingangsbereiche, die sich optimal den räumlichen Gegebenheiten anpassen. Um nicht von den ausgestellten Objekten abzulenken, sind sie in ihrer Erscheinung diskret, ohne in die Anonymität abzugleiten. Es gibt sie in drei verschiedenen Grössen. Sie können einzeln oder kombiniert eingesetzt werden.

Les **Benches** sont des bancs mobiles pour galeries, musées et halls d'entrée et s'adaptent de façon optimale aux contraintes de la pièce. Pour ne pas distraire des objets exposés, ils ont une apparence discrète sans pour autant tomber dans l'anonymat. Ils sont de trois tailles différentes et peuvent être mis en place de façon isolée ou combinée.

De Morrison **Benches** zijn mobiele bankjes die in openbare ruimten zoals galerieën, musea, lounges en entreehallen toepasbaar zijn. Om niet de aandacht van de tentoongestelde objecten af te leiden zijn zij zeer diskreet van vorm, zonder anoniem en onopvallend te zijn. Er zijn drie verschillende maten, zij kunen apart of als combinatie geplaatst worden.



Ganz im Sinne von Jasper Morrisons Designphilosophie des „Supernormal“ überzeugen die **Plate Tables** mit einer klassischen, fast schon selbstverständlichen Form und fein ausgewogenen Proportionen. Der Reiz des Entwurfes liegt in einem gelungenen Wechselspiel von sanften Rundungen und präzise gesetzten Kanten. Das filigrane Untergestell und die dünne Tischplatte sind dabei harmonisch vereint und doch klar voneinander abgesetzt.

Dans l'esprit de la philosophie du design « Supernormal » de Jasper Morrison, les **Plate Tables** nous séduisent par leur forme classique, presque naturelle et leurs proportions bien équilibrées. L'attrait de cette création réside dans l'alternance d'arrondis plein de douceurs et d'arêtes nettes. Le piétement discret et le plateau mince sont ainsi harmonieusement reliés, tout en étant clairement séparés.

Geheel in stijl met Jasper Morrisons filosofie over 'supernormaal design', overtuigen de **Plate Tables** door een klassieke, haast vanzelfsprekende vorm en zorgvuldig uitgebalanceerde proporties. De charme van het ontwerp zit in de afwisselende zachte rondingen en precieze scherpe randen. Het filigrane onderstel en het dunne tafelblad zijn daarbij harmonisch verenigd en toch duidelijk van elkaar afgezet.





Drei kleine Gesellen, robust gebaut, standfest, gutmütig im Charakter und von einer liebenswerten Erscheinung, das ist die **Cork Family**. Als Beistelltischchen oder Hocker verwendbar profitieren die unterschiedlichen Brüder von den vorteilhaften Eigenschaften des Naturmaterials Kork. Kork ist vergleichsweise leicht, enorm zäh und von einer angenehmen, samtigen Haptik.

Trois petits gaillards, solidement bâtis, résolus, de bon caractère et d'allure charmante, voilà la **Cork Family**. Pouvant être employés comme tables d'appoint ou tabouret, les trois frères dissemblables mettent tous à profit les propriétés avantageuses du matériau naturel : le liège est comparativement léger, extrêmement résistant et d'un toucher agréable et doux.

Drie kleine vrienden, robuuste bouw, stabiel, met elk een eigen karakter en een sympathieke uiterlijk, dat is de **Cork Family**. Alledrie de broertjes zijn te gebruiken als bijzettafel-tje of als taboeret, en dit dankzij de gunstige eigenschappen van het toegepaste natuurlijke materiaal: kurk is relatief licht, zeer sterk en voelt prettig en fluweelzacht aan.



„Der Hauptgrund, dass der **Ply-Chair** so aussieht, wie er es heute tut, ist der, dass ich ihn selber machen musste und das einzige Werkzeug, das mir dabei zur Verfügung stand, eine elektrische Stichsäge und einige Holzstücke waren. Ich bemerkte, dass es einen dämpfenden Effekt hatte, wenn ich nur ein dünnes Sperrholzblatt für die Sitzfläche nahm und die gekreuzten Leisten darunter krümmte. Dies entschädigte in gewisser Weise für andere, weniger bequeme Eigenschaften des Stuhls.“ (Jasper Morrison)

« La principale raison pour laquelle la **Ply-Chair** est devenue ce qu'elle est aujourd'hui, c'est que j'ai dû la construire moi-même et que le seul outil dont je disposais était une scie à guichet électrique et quelques morceaux de bois. Je remarquais qu'en prenant simplement une fine feuille de contreplaqué pour l'assise et en recourbant dessous les baguettes croisées, j'obtenais un effet d'amortisseur qui compensait dans une certaine mesure d'autres propriétés moins confortables de la chaise. » (Jasper Morrison)

“Dat de **Ply-Chair** er uitziet zoals hij nu is, komt vooral doordat ik hem zelf moest maken en het enige gereedschap waarover ik beschikte een schrobzaag was, plus een paar stukken hout. Ik merkte dat het een dempend effect had als ik voor de zitting alleen een dun stuk triplex nam en de gebogen lijsten daar kruislings onder bevestigde. Dit compenseerde in zekere zin de andere, minder comfortabele eigenschappen van de stoel.” (Jasper Morrison)



Programm-Merkmale

Place Sofa. Metallrahmen
Rücken: gegurtete Holz-konstruktion mit Polyurethan-schaum-Aufbau und Kammer-kissenauflage
Sitz: MDF-Polsterträger, Poly-urethanschaum-Aufbau mit Kammerkissenauflage
Armteil: Holzkonstruktion mit Polyurethanschaum-Aufbau mit Kammerkissenauflage. Kammerkissenauflage gefüllt mit Polyurethanschaum-Stäbchen und Federn.
Um den aussergewöhnlichen Komfort zu ermöglichen, ist eine Konstruktion erforderlich, die es mit sich bringt, dass sich auch bei den hochwertigen Produkten von Vitra Wellen und Sitzspiegel bilden können.

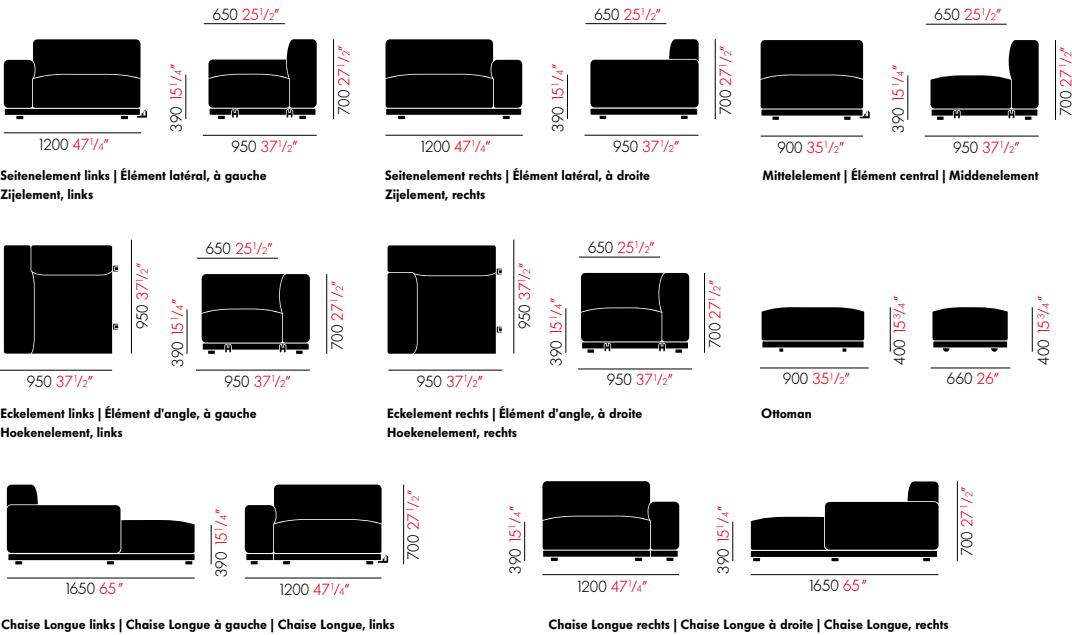
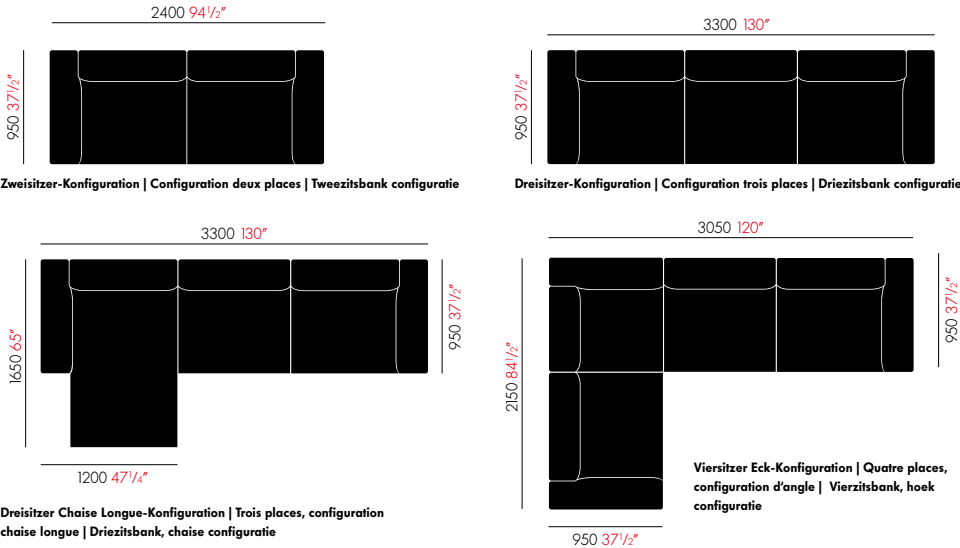
Caractéristiques de la gamme

Place Sofa. Cadre métallique.
Dossier : Structure en bois san-glée et mousse de polyuréthane surmontée d'un coussin alvéolé,
Siège : Bâti rembourré en MDF, construction en mousse de poly-uréthane avec garniture de cou-sins à finition alvéolée
Accoudoirs : Structure en bois et mousse de polyuréthane surmontée d'un coussin alvéolé. Coussins alvéolés garnis de bâtonnets de mousse de poly-uréthane et de plumes.
Ce confort exceptionnel est assuré par une construction qui rend possible l'apparition de plis et d'effet de miroitement, même sur les produits haut de gamme Vitra.

Programmakenmerken

Place Sofa. Metalen frame.
Rug: Omgorde houtconstructie met polyurethaanschuim-opbouw en kussenbedekking.
Zitting: MDF-kussendragers, opbouw van polyurethaanschuim met luchtkamerkussenbedekking.
Armgedeelte: Houten constructie met polyurethaanschuim-opbouw met kussenbedekking. Kussen-bedekking gevuld met poly-urethaanschuim-staafjes en veren.
Om dit buitengewoon zitcomfort te kunnen verwezenlijken, is een constructiemethode vereist die ook met zich meebrengt dat zelfs op de hoogwaardige producten van Vitra zich mogelijk vouwen zouden kunnen vormen.

Alle Masse in mm und inch | Toutes les dimensions en mm et en pouces | Alle maten in mm en inches



Laser



Panamone



Over



Panama



Credo



Programm-Merkmale

Park Sofa. Füsse Aluminium poliert, Rahmen Massivholz, Polsterung Polyurethanschäum und Polyesterwatte. Alle Bezüge sind abnehmbar. Stoffbezüge können chemisch gereinigt werden.

Park Armchair. Füsse Aluminium poliert, Rahmen Massivholz, Polsterung Polyurethanschäum und Polyesterwatte.

Park Swivel Armchair. Drehfuss Aluminium poliert, Rahmen Massivholz, Polsterung Polyurethanschäum und Polyesterwatte.

Caractéristiques de la gamme

Park Sofa. Pieds en aluminium poli, cadre en bois massif, rembourrage en mousse polyuréthane et ouate de polyester. Tous les revêtements sont déhoussables. Les revêtements en tissu peuvent être nettoyés à sec.

Park Armchair. Pieds en aluminium poli, cadre en bois massif, rembourrage en mousse polyuréthane et ouate de polyester.

Park Swivel Armchair. Pieds en aluminium poli, cadre en bois massif, rembourrage en mousse polyuréthane et ouate de polyester.

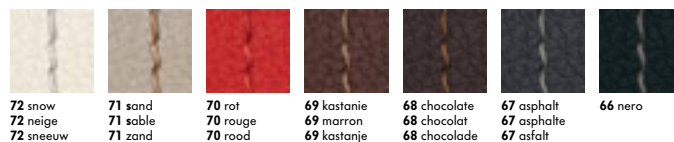
Programmakenmerken

Park Sofa. Voeten van gepolijst aluminium, frame van massief hout, bekleding van polyurethaanschuim en polyesterwatten. Alle overtrekken zijn afneembaar. Stofovertrekken kunnen chemisch gereinigd worden.

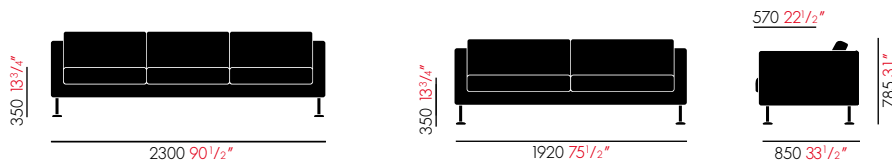
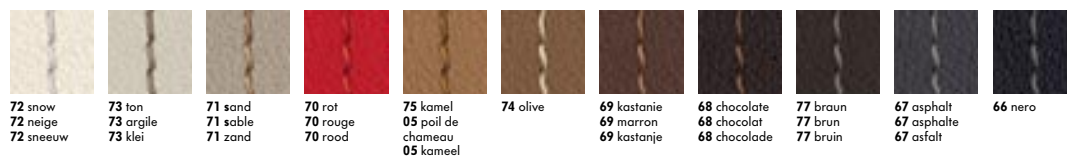
Park Armchair. Voeten van gepolijst aluminium, frame van massief hout, bekleding van polyurethaanschuim en polyesterwatten.

Park Swivel Armchair. Voeten van gepolijst aluminium, frame van massief hout, bekleding van polyurethaanschuim en polyesterwatten.

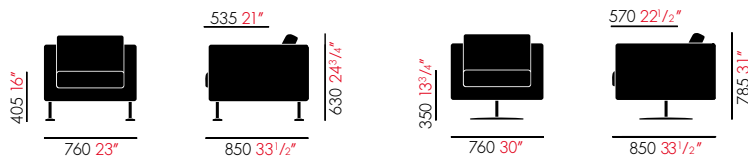
Leder | Cuir



Leder Premium | Cuir Premium



Park Sofa



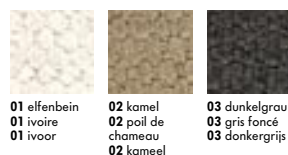
Park Armchair

Park Swivel Armchair

Fuerte



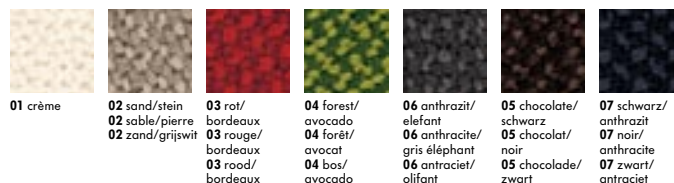
Over



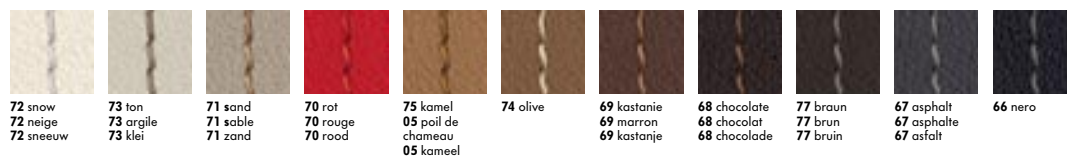
Panama



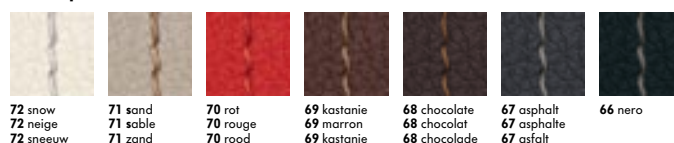
Credo



Leder Premium | Cuir Premium



Leder | Cuir



Programm-Merkmale

Monopod. Korpus aus Polyethylen, Sitz- und Rückenpolsterung: Polyurethan-Schaum.

Basel Chair. Gestell Buche natur oder Buche schwarz lackiert, Sitz- und Rückenlehne aus durchgefärbtem ASA-Kunststoff.

SIM. Rückenlehne Polyamid, Sitzfläche Polypropylen, Untergestell Rundstahl.

Soft SIM. Rundstahl verchromt, Tricot Soft SIM.

Soft SIM Low | Soft SIM Low Stool. Rundstahl verchromt, Tricot Soft SIM.

Caractéristiques de la gamme

Monopod. Corps en polyéthylène, siège et rembourrage du dossier : mousse de polyuréthane.

Basel Chair. Pieds en hêtre naturel ou laqué noir, siège et dossier en matière plastique ASA teintée dans la masse.

SIM. Dossier en polyamide, assise en polypropylène, piètement en acier rond.

Soft SIM. Tube d'acier chromé, Tricot Soft SIM.

Soft SIM Low | Soft SIM Low Stool. Tube d'acier chromé, Tricot Soft SIM.

Programmakenmerken

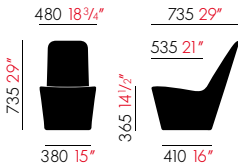
Monopod. Corpus van polyethyleen, beklede zitting en rugleuning: polyurethaanschuim.

Basel Chair. Onderstel beuken naturel of beuken zwart, zitting en rugleuning van goed geverfde ASA-kunststof.

SIM. Rugleuning van polyamide, zitting van polypropyleen, onderstel van rondstaal.

Soft SIM. Verchromde draadstaal, Tricot Soft SIM.

Soft SIM Low | Soft SIM Low Stool. Verchromd rondstaal, Tricot Soft SIM

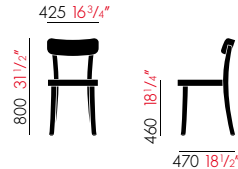
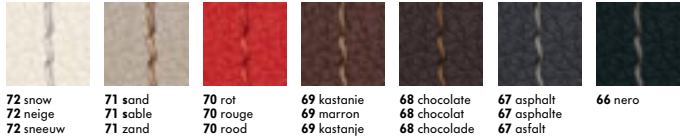


Monopod

Spirit

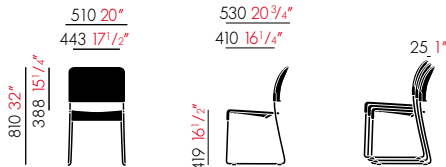


Leder | Cuir



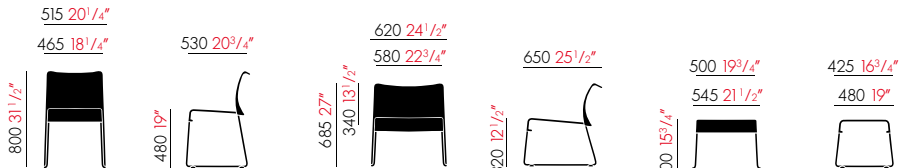
Basel Chair

Gestell | Pieds | Onderstel



SIM

Kunststoff | Synthétique | Kunststof

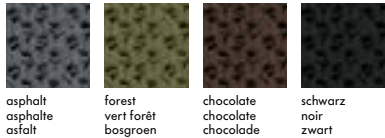


Soft SIM

Soft SIM Low

Soft SIM Low Stool

Tricot Soft SIM



Programm-Merkmale

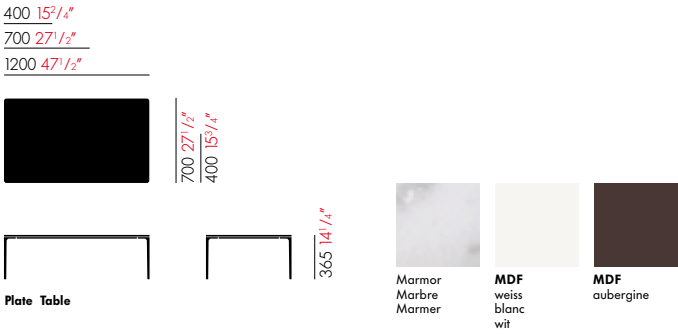
Plate Table. Gestell Aluminium-Druckguss und Stahlrohr pulverbeschichtet, Tischplatten Carrara Marmor gebürstet und gewachst, MDF pulverbeschichtet.

Cork Family. Naturkork, gedrechselt.

Cork Bowl. Kork unbehandelt.

Bench. Füße aus verchromtem Stahlrohr, Polsterung aus Polyurethanschaum.

Ply-Chair. Birkensichtholz, klar lackiert.



Caractéristiques de la gamme

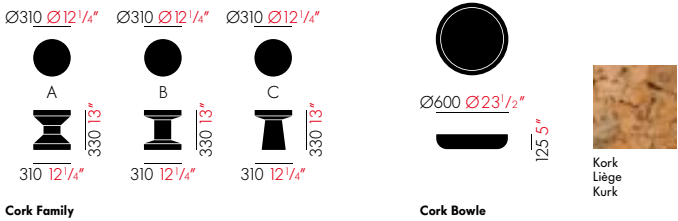
Plate Table. Piétement en aluminium coulé sous pression et tubes d'acier thermolaqués, plateau en marbre de Carrare brossé et ciré, MDF thermolaqué.

Cork Family. Liège naturel, dressé au tour.

Cork Bowl. Liège, non traité.

Bench. Pieds en tube d'acier chromé, rembourrage en mousse polyuréthane.

Ply-Chair. Bouleau stratifié, avec vernis incolore.



Programmakenmerken

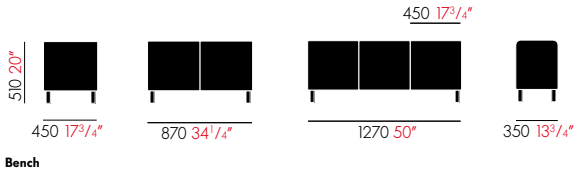
Plate Table. supporto in fusione di alluminio e tubo portante in acciaio verniciato a polvere, piano in marmo di Carrara spazzolato e trattato a cera, MDF verniciato a polvere.

Cork Family. Gedraaide natuurkurk.

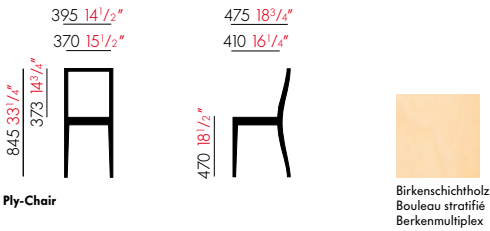
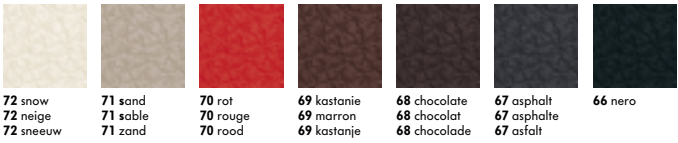
Cork Bowl. Onbehandelde kurk

Bench. Poten van verchromd staalbuis, bekleding van PU-schuim.

Ply-Chair. Berkenmultiplex, transparant gelakt.



Leder | Cuir



Leichte Farbabweichungen sind aus drucktechnischen Gründen möglich.

Remarques : Il peut exister des différences de couleur en raison de la technique d'impression utilisée.

Bijzonderheden: Lichte kleurafwijkingen zijn om druktechnische redenen mogelijk.



vitra.

Vitra International AG, Birsfelden, CH | Vitra Ges.m.b.H., Wien, A | NV Vitra Belgium SA, Diegem, B | Vitra AG, Birsfelden, Showroom: Zürich, CH | Vitra koncept, s.r.o., Praha, CZ | Vitra GmbH, Weil am Rhein, Showroom: Frankfurt, D
 Vitra Hispania S.A., Madrid, Showroom: Barcelona, E, Lisboa, P | Vitra S.a.r.l., Paris, F | Vitra Ltd., London, GB | Vitra India Pvt Ltd., Mumbai, Showrooms: New Delhi, Bangalore, Hyderabad, IN | Vitra Internacional, S. de R.L. de C.V., Mexico DF, MX
 Vitra (Nederland) B.V., Ouderkerk aan de Amstel, NL | Vitra Scandinavia AS, Oslo, N | Vitra International AG, Warszawa, PL | Vitra Furniture (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai, PRC | Vitra International AG, Moscow, RU | Vitra Furniture Pte. Ltd., Singapore | Vitra Inc., New York, Culver City, San Francisco, Chicago, USA | info@vitra.com, www.vitra.com

2009, Art.-Nr. 097 607 00

vitra.® All intellectual property rights, such as trademarks, patents and copyrights are reserved. Nothing shown on this printed matter may be reproduced without written permission.